



i protagonisti

TULLIO GAGLIARDO VARAS direttore d'orchestra

Studia al Conservatorio Nazionale e all'Università di Cuyo, Argentina. Dal 1990 dirige nei principali teatri spagnoli: Campoamor di Oviedo, Arriaga di Bilbao, Colombo di La Coruña, Palazzo di Festival di Santander, Cervantes di Malaga, Jovellanos di Gijón, Guimerá di Tenerife, Pérez Galdós di Gran Canaria, Principale di Saragoza ed Alicante, Gayarre di Pamplona, Calderon di Valladolid, Buero Vallejo di Guadalajara, Carlos III in San Lorenzo di El Escorial, Auditorium Nazionale di Madrid, Fortezza, del Villa, Teatro di Madrid, Calderone e La Latina. È stato invitato nei festival più importanti in Spagna e Francia dove ha diretto recentemente le opere Carmen, Tosca, Aida, Il Barbiere di Siviglia, Nabucco, Otello. Dal 1995 al 2005 collabora con Don José Luis Bruno come direttore musicale delle sue produzioni liriche. Ha diretto più di 25 opere e 40 operette, più di 2200 rappresentazioni, molte di esse mandate in onda dalla televisione nazionale TVE. Ha diretto le seguenti orchestre: L'Orchestra Sinfonica del Principato delle Asturie, Sinfonica Città di Oviedo, Sinfonica di Bilbao, Sinfonica Città di Malaga, Sinfonica di Kiev, Opera di Sofia, Sinfonica di Cuyo, Lirica di Madrid, Filarmonica del Teatro Calderon di Madrid, Classica di La Laguna (Tenerife), Sinfonica di Bursa (Turchia), Sinfonica dell'Università di Izmir (Turchia), Sinfonica di Praga, Filarmonica di Praga, Arturo Toscanini di Parma, Sinfonica Europea Mediterranea, Filarmonica di Sibiu (Romania). Nel 2003, comincia la sua collaborazione con il tenore José Cura, diretto in vari concerti: al Teatro Verdi di Busseto, Regensburg e Monaco in Germania, Budapest e Praga. Nel 2004 dirige Aida al Festival Internazionale di Carcassonne in Francia. La superproduzione di Carmen in Las Ventas di Madrid con Denis Graves e Mario Malagnini, Madame Butterfly a Guadalajara. Dal 2006 ricopre la carica di Direttore Musicale alla Devlet Opera Vedi Balesi in Izmir, Turchia. Nel 2008 ha diretto Romeo et Juliette e Manon Lescaut.

JEAN LOUIS GRINDA regista

Direttore dell'Opera di Montecarlo dal 2007. E' stato Direttore generale dell'Opéra Royal di Wallonie a Liegi. Nel 1999 ha scritto l'adattamento in francese di Singin'n in the rain e ne ha realizzato la messa in scena. Lo spettacolo ha ricevuto il Premio Molière 2001 quale migliore spettacolo musicale. Ha adattato in francese anche Titanic (Yeston - Stone) in collaborazione con Stéphane Laporte e curato al regia con Claire Servais, in prima europea all'Opéra Royal di Wallonie. Ha diretto la Périchole (Offenbach) all'opera d'Avignone, all'Opéra di Massy (Parigi) e a Liegi. Dal maggio del 2003 ha iniziato la messa in scena della Tétralogie che si è conclusa nel 2005 con la ripresa totale del ciclo, spettacolo girato per la Rtbf. Ha diretto la creazione Simenon et Joséphine (Liegi), di Sugar (commedia musicale ispirata al celebre film Some like

it hot) e a Zagabria una nuova produzione del Don Carlos, poi ripresa a Tel-Aviv. A Liegi ha diretto un nuovo allestimento dei Pagliacci e di Trois Valses e una nuova coproduzione della Gioconda con l'Opéra di Nizza. A Parigi (2005) ha messo in scena Sol en Cinque, commedia musicale per bambini. Nel 2006 ha diretto La Chauve-Souris al Camidoglio di Tolosa. Ha firmato la regia del Don Giovanni (Montecarlo 2008), ripreso all'Opéra di Dublino.

PATRIZIA ORCIANI soprano

Inizia gli studi musicali con Vincenzo Cecchetelli e in seguito si diploma in canto con Leone Magiera al Conservatorio di Bologna. Si perfeziona con Rodolfo Celletti e attualmente studia con il M° Sergio Bertocchi e con la pianista Paola Molinari. Al suo debutto alla Corte Malatestiana di Fano nella Bohème nel ruolo di Mimi ha fatto seguito l'invito del Teatro alla Scala per la prima esecuzione italiana dell'opera Addio Garibaldi di Girolamo Arrigo e per Suor Angelica con la direzione di Gianandrea Gavazzeni. Ha interpretato: Micaela nella Carmen (Bari, Macerata, Arena di Verona), Liù nella Turandot (Arena di Verona, Catania e Tokyo), Marguerite in Faust, Nina in Nina, ossia la pazza per amore, Giulietta nei Contes d'Hoffmann (Madrid, Barcellona, Tenerife e Las Palmas) e quello di Mimì nella Bohème (Cordova, Barcellona, Bonn). Canta nei maggiori teatri italiani e internazionali, fra i quali Teatro Comunale di Bologna (La rondine, Der Rosenkavalier, L'incoronazione di Poppea), Teatro Comunale di Firenze (Carmina burana e L'elisir d'amore), Teatro de La Zarzuela di Madrid (Les contes d'Hoffmann e La Bohème), Teatro Filarmonico di Verona e Mozarteum di Salisburgo (Bertoldo, Bertoldino e Cacasenno), Festival di Martina Franca (Cleopatra nel Giulio Cesare di Händel), Teatro la Fenice di Venezia (L'enfant et les sortilèges e Orfeo ed Euridice) nonché nei teatri di Roma, Palermo, Modena, Parma, Stuttgart e St. Gallen. Ha preso parte all'inaugurazione della stagione 1996/97 del Teatro Massimo di Palermo interpretando Le nozze di Figaro. Ha interpretato il ruolo di Mrs. Jessel nel Turn of the Screw di Britten al Teatro Comunale di Bologna, al Teatro de La Zarzuela di Madrid e al Teatro Lirico di Cagliari, quello di Selima nei Turchi Amanti al Teatro Filarmonico di Verona, quello di Giulietta nei Contes d'Hoffmann al Teatro San Carlo di Napoli e al Teatro Bellini di Catania e al Concertgebouw di Amsterdam, quello di Lucietta nel Campiello di Wolf-Ferrari al Teatro Comunale di Bologna e quello di Venus in Tannhäuser al Teatro Massimo di Palermo. Ha cantato in Carmen al Teatro Bellini di Catania. È poi stata impegnata in Ein deutsches Requiem di Brahms con l'Orchestra Sinfonica di Stato di São Paulo in Brasile. Ha interpretato The Rape of Lucretia al Teatro Carlo Felice di Genova, L'amore delle tre melarance al Teatro Bellini di Catania, lo Stabat Mater di Pergolesi al Teatro Lirico di

Cagliari, Falstaff al Teatro Regio di Torino, Giulietta in Les contes d'Hoffmann al Teatro Massimo di Palermo (ruolo con il quale ha recentemente debuttato alla Staatsoper di Vienna). Al Teatro Filarmonico di Verona ha esordito nel ruolo di Donna Elvira in Don Giovanni, al Teatro Regio di Torino nella Pulzella d'Orléans a fianco di Mirella Freni, e al Teatro Massimo Bellini di Catania ha cantato la sua prima Madame Lidoine ne Les dialogues des Carmélites. In seguito è tornata a Parma per Carmen (Micaela) e a Palermo (Teatro Massimo) in Lakmé e per La pulzella d'Orléans (Agnes Sorel). Fra le sue interpretazioni si segnalano, inoltre, Mistero del finto cantante a Siena con L'Accademia Chigiana, Francesca da Rimini al Teatro dell'Opera di Roma e Les contes d'Hoffmann al Teatro Regio di Parma. Rilevante, inoltre, l'enorme successo personale ottenuto nei panni di Alice nel Falstaff andato in scena al Teatro Filarmonico di Verona e all'Opernhaus di Zurigo. Nella passata stagione ha debuttato con grande successo il ruolo di Tatjana in Evgenij Onegin al Teatro Carlo Felice di Genova. Ha interpretato la Duchessa in Rusalka e Amica al Teatro dell'Opera di Roma.

ENRIQUE FERRER tenore

Inizia i suoi studi al Conservatorio Profesional de Musica de Getafe. Di seguito entra al Real Conservatorio Superior de Musica de Madrid, dove studia canto con Luisa Castellanos. Nel 1989 partecipa alla tournée mondiale della compagnia L'Antologia de la Zarzuela di Jose Tamayo. Nel 1993 è vincitore del Concorso Nazionale di Canto Ciudad de Logroño. Un anno dopo vince una borsa di studio per la rinomata "Academy of Vocal Arts" de Philadelphia, Stati Uniti, dove studia sotto la guida di Cristopher Mactoris e Bill Shuman. Interpreta così: Falstaff, Don Giovanni, Così Fan Tutte e Don Pasquale, Il Messiah di Haendel e numerosi concerti al Carnegie Hall di New York. Ottiene grandi successi di pubblico e di critica, che lo qualificano come uno delle grandi promesse giovanili della lirica. E' finalista del Concorso Internazionale di Canto "Luciano Pavarotti" a Philadelphia. Il Maestro si dimostra entusiasta delle qualità vocali e artistiche del giovane cantante. Vince il premio del Concorso Internazionale di Canto "Jaime Aragall" a Barcellona. Canta a Bogotà Luisa Fernanda, ricevendo il premio della critica come il miglior cantante straniero della stagione. Interpreta al Teatro Lirico Nacional de La Zarzuela con El Rey que Rabiò di Chapì, La Fama del Tartanero, Don Gil de Alcalà. Ha partecipato a numerose registrazioni per la Tv spagnola in opere e zarzuele. E' ospite fisso ai Gala della Zarzuela nell'Auditorio Nacional de Musica de Madrid, dove interpreta anche la prima edizione spagnola de Il Fantasma dell'Opera di Webber. Debutta a Washington al Kennedy Center con La Traviata, sotto la direzione di

Placido Domingo e la regia di Marta Domingo. Nel 2000 si trasferisce in Italia per perfezionarsi nel repertorio operistico italiano. Nel 2001 debutta Lucia di Lammermoor a Oviedo, Il Pipistrello a Bilbao e Rigoletto a Madrid, Carmen a Lima in Perù nel 2006, Manon Lescaut a Izmir in Turchia 2007 e Amica al Teatro dell'Opera di Roma nel 2008.

PIER LUIGI DILENGITE baritono

Studia canto con Gianni Raimondi e si perfeziona con Giorgio Zancanaro. Segue le master di Franco Corelli e Nicolai Gedda col quale approfondisce lo studio liederistico e cameristico. Ha già debuttato più di una ventina di ruoli: Enrico (Lucia di Lammermoore), Germont (Traviata), Jago (Otello), Amonasro (Aida), Gerard (Andrea Chenier), Alfio (Cavalleria Rusticana), Silvio e Tonio (Pagliacci), Marcello (Bohème), Scharpluss (Madama Butterfly). E' stato ospite in teatri italiani e stranieri: San Carlo di Napoli, Comunale di Bologna, Bellini di Catania, Argentina di Roma, Ponchielli di Cremona, Donizetti di Bergamo, Goldoni di Livorno, Municipale di Piacenza, Verdi di Pisa, Giglio di Lucca, Sociale di Como, Opera di Francoforte, Opera di Lipsia, Opera di Stoccarda, Opera di Budapest, Opera di Sofia, Opera di Den Haag, Opera di Roma. Scelto dal M^o Pavarotti, che lo ha seguito nello studio del repertorio per tre anni, ha partecipato alla Bohème da lui diretta e messa in scena al Teatro della Fortuna di Fano e poi ripresa in vari teatri e festival. Ha partecipato alla riapertura del Teatro Goldoni di Livorno in Cavalleria Rusticana e Vida Breve di Defalla, alla presenza del Presidente della Repubblica. Nell'agosto scorso ha interpretato i ruoli di Drasco nell'opera Marcella di Giordano e di Rinaldo nell'opera Amica di Mascagni al Festival della Valle D'Itria. Nel campo della musica contemporanea ha preso parte a prime esecuzioni assolute come Werther e Carlotta di Glauco Cataldo al Municipale di Piacenza. Ha inciso per Dynamic, Bongiovanni, Rai Trade.

MARCELLO LIPPI baritono

Si è diplomato al conservatorio di Genova; ha quindi proseguito i suoi studi di tecnica vocale con Fernando Bandera, Tristano Illersberg e Giuseppe Murmura. La sua carriera comincia nel 1988 con La notte di un nevrastenico e I due timidi di Nino Rota e subito debutta a Pesaro al Festival Rossini in La gazza ladra e La scala di seta. In seguito canta in Italia nei teatri dell'Opera di Roma (Simon Boccanegra, Vedova allegra, Amica), Napoli (Carmina Burana), Genova (Le siège de Corinthe, Lucia di Lammermoor, Bohème, Carmen, Elisir d'amore, Simon Boccanegra, La vida breve, The prodigal son, Die Fledermaus), Venezia (I Capuleti e i Montecchi), Palermo (La vedova allegra, Orphée aux enfers, Cin-cin), Catania (Wienerblut, Der Schulmeister), Firenze (Il finanziere e il ciabattino), Milano

(Adelaide di Borgogna), Piacenza (Don Giovanni), Torino (The consul, Elisir d'amore, Hamlet) Modena (Elisir d'amore), Ravenna (Elisir d'amore), Savona (Medea, Il combattimento, Torvaldo e Dorliska), Fano (Madama Butterfly), Bari (Traviata, La Cecchina), Lecce (Werther), Trieste (Der Zigeuner Baron), Cagliari (die Fledermaus). All'estero si è esibito tra l'altro a Bruxelles (La Calisto), Berlin Staatsoper (Madama Butterfly, La Calisto), Muenchen (Giulio Cesare in Egitto), Barcellona (La gazza ladra, La Calisto, Linda di Chamounix), Lyon (Nozze di Figaro, Calisto), Paris (Traviata, Nozze di Figaro), Dresden (Il re Teodoro in Venezia), Ludwigshafen (Il re Teodoro), Jerez de la Frontiera (Nozze di Figaro), Granada (Nozze, Tosca), Montpellier (Calisto), Alicante (Traviata, Don Giovanni), Tel Aviv (Don Pasquale, Elisir d'amore, Traviata), Genève (Xerses, La purpura de la rosa), Festival Salzburg (La Calisto), Madrid (La purpura de la rosa), Basel (Maria Stuarda), Toronto (Aida).

LUCIA MASTROMARINO mezzosoprano

Diplomata in pianoforte e canto lirico con il massimo dei voti, affianca al perfezionamento pianistico con Roberto Cappello, vari corsi di perfezionamento e masterclass di approfondimento della tecnica vocale, in particolare all'Accademia Lirica Internazionale di Parma e all'Accademia di Alto Perfezionamento dell'Arena di Verona. Nel 2007 consegue la Laurea in Discipline Musicali ramo lirico-operistico con 110/100. Attualmente studia con Nazzareno Antinori, con particolare riferimento ai ruoli belcantistici, da Mozart al primo ottocento italiano (Rossini, Bellini, Donizetti) e al romanticismo francese. Il repertorio concertistico si estende da Vivaldi fino al Novecento (Stravinskij e Berg). Numerosi i concerti sia in Italia che all'estero, tra cui: Concerto per la Pace a Belgrado, Concerto per la Vita e per la Pace a Gerusalemme, Stabat Mater di Pergolesi a Tuzla, Messa da Requiem di Verdi, Requiem di Mozart, Petite Messe Solennelle di Rossini, 3ª Sinfonia di Mahler, Concerto in memoria di Giovanni Paolo II, El amor brujo di De Falla, Reconciliation, Oedipus Rex di Stravinskij, alcuni dei quali trasmessi dalla Rai. Ha svolto un'intensa attività lirica: Fedora (Dimitri), Traviata (Flora), La Sposa Venduta (Hata), Falstaff (Meg), Rigoletto (Maddalena), Madama Butterfly (Suzuki), Il viaggio a Reims (Marchesa Melibea), Andrea Chénier (Bersi), The Beggar's Opera (Mrs. Trapes), Carmen (Carmen e Mercedes), il Barbiere di Siviglia (Rosina), l'Italiana in Algeri (Isabella), Nabucco (Fenena), Werther (Charlotte), Aida (Amneris), Norma (Adalgisa). Ha cantato al Teatro alla Scala di Milano, al Teatro dell'Opera di Roma, al Teatro Petruzzelli di Bari, al Teatro Massimo di Palermo e nei teatri di Trieste, Rovigo, Trento, Jesi, Udine, Bolzano, Reggio Emilia, Chieti, Lecce, Taranto, Trapani, Mississauga (Canada), Cairo (Egitto), Donnieska (Ucraina) e Patrasso (Grecia).

Orchestra Filarmonia Veneta "G.F. Malipiero"

Violini

Federico Braga - spalla

Giovanni Bobisse *concertino*

Lavinia Tassinari *concertino*

Diana Bezhanova

Mario Donnoli

Adina Furlanetto

Giovanni Furlanetto

Laura Gentili

Chiaki Kanda

Diana Lupascu

Michele Marzana

Monica Miozzo

Dan Paun

Francesco Scattolin

Viole

Fabrizio Scalabrin**

Alessandro Dalla Libera*

Francesca Bassan

Andrea Moro

Violoncelli

Simone Tieppo**

Elisabetta Cagni

Massimo Della Torre

Valentina Migliozi

Contrabbassi

Davide Grespi

Carlo Nerini

Arpa

Alessandra Targa

Flauti

Anna Medici**

Riccardo Pozzato

Maddalena Sartor *Ottavino*

Oboi

Arrigo Pietrobon** *Corno inglese*

Stefano Romani**

Michela Manaigo

Clarinetti

Bruno Righetti**

Marina Morelli *Clarinetto basso*

Marco Piovesan

Fagotti

Francesco Fontolan**

Matteo Scavazza

Corni

Massimo Capelli**

Lorenzo Meneghetti *III Corno*

Alessandro Lando

Davide Trevisan

Trombe

Francesco Perrone**

Nicola Baratin

Mariano Morandini

Tromboni

Ferdinando Danese**

Fabio Rovere *Trombone basso*

Alessio Savio

Basso Tuba

Roberto Ronchetti

Timpani

Giacomo Giacometti**

Percussioni

Mirto Cagni

Marica Veronese

** Prime parti

* Seconde Parti

Coro del Teatro Sociale di Rovigo

Soprani I

Alessandra Cantin
Sandra Pozzati
Maria Chierogato

Tenori I

Matteo Mezzaro
Stefano Nardo
Roberto Toscano

Soprani II

Daniela Cavicchini
Silvana Benetti
Sonia Galozzi

Tenori II

Antonio Santos David
Roberto Zacchini
Antonio Costa

Mezzosoprani

Irina Boscolo Gnolo
Carlotta Nepoti
Sara Magon

Baritoni

Paolo Dalla Pria
Riccardo Ambrosi
Franco Di Girolamo

Bassi

Gil Hyun Kim
Carlo Bonarelli
Paolo Bergo

Responsabile generale/DOC servizi

Flavia Bernardi